

Situation 1

The aunt came to Kenji's house.

Dialogue

おばさん：ケンジ、大丈夫？入院してたんだって？

ケンジ：そう。車で事故にあっさ。参ったよ。

おばさん：事故だったの？かわいそうに。

ケンジ：車、買ったばかりだったのに。

おばさん：車はどうなったの？

ケンジ：結構被害にあっさ、参ってるよ。

おばさん：そっか。被害は車だけじゃないんでしょ。体の方は？

ケンジ：めっちゃ痛かったよ。

おばさん：大変だったね。手術もしたの？

ケンジ：うん、手術したよ。今は大丈夫。

おばさん：どのくらい入院してたの？

ケンジ：一週間くらいかな。

おばさん：会いに行けなくてごめんね。

ケンジ：ううん。でも入院の間寂しかったな。

おばさん：そんなに寂しかった？

ケンジ：ほとんど人に会わなかったから。

2021年12月13日 Level 4 車で事故にあっさ。

おばさん：かわいそうに。

ケンジ：一週^{いっしゅう}間^{かん}暇^{ひま}だった。

おばさん：暇^{ひま}なら会^あいに行^いけばよかった。

Breakdown

おばさん：ケンジ、大丈夫？入院してたんだって？

Aunt: Kenji, are you ok? I heard you were in a hospital, right?

- 入院 hospitalization, admission to hospital; 入院する to be hospitalized

ケンジ：そう。車で事故にあっさ。参ったよ。

Kenji: Right. I got into a car accident. It got me.

- 事故 accident; incident; trouble
- 参る to go, to come, to visit (humble); to be in trouble, to be embarrassed: 参ったよ。 It got me.

おばさん：事故だったの？かわいそうに。

Aunt: It was an accident? You poor thing.

- かわいそう pitiful; miserable; feeling sorry; かわいそうに。 Poor thing.

ケンジ：車、買ったばかりだったのに。

Kenji: I had just bought the car, but...

おばさん：車はどうなったの？

Aunt: What happened to the car?

ケンジ：結構被害にあっさ、参ってるよ。

Kenji: It was pretty damaged, so it got me (I'm troubled).

- 被害 damage; harm: 被害にあう to have damage, to be damaged

おばさん：そっか。被害は車だけじゃないんでしょ。体の方は？

Aunt: I see. The damage was not just the car, right? How about your body?

ケンジ：めっちゃ痛かったよ。

Kenji: It hurt so much.

おばさん：大変だったね。手術もしたの？
Aunt: It was tough, huh? Did you have surgery too?

- 手術 surgery, operation; 手術する to operate

ケンジ：うん、手術したよ。今は大丈夫。
Kenji: Yeah, I had surgery. I'm fine now.

おばさん：どのくらい入院してたの？
Aunt: How long were you hospitalized?

ケンジ：一週間くらいかな。
Kenji: Maybe about a week.

- 一週間、二週間... one week, two weeks...

おばさん：会いに行けなくてごめんね。
Aunt: I'm sorry I couldn't visit.

ケンジ：ううん。でも入院の間寂しかったな。
Kenji: No, but I felt lonely during the hospitalization.

- 寂しい lonely; lonesome

おばさん：そんなに寂しかった？
Aunt: Were you that lonely?

ケンジ：ほとんど人に会わなかったから。
Kenji: I barely met anyone, that's why.

おばさん：かわいそうに。
Aunt: You poor thing.

ケンジ：一週間暇だった。
Kenji: I was bored for a week.

- 暇 free, not busy: 今日、暇？ Are you free today?; bored: やることなくて、暇だった。 I was bored because I had nothing to do.

おばさん：暇なら会いに行けばよかった。
Aunt: I should have visited if you were bored.

Situation 2

Tanaka-san was summoned by the company president.

Dialogue

たなか しゃちょう つか
田中：社長、お疲れさまです。

しゃちょう たなか つか
社長：ああ、田中くん。お疲れさま。

たなか しゃちょう よ なに
田中：社長に呼んでいただくなんて…。何かあったんですか？

しゃちょう きんちょう
社長：まあ、そんなに緊張しないで。

たなか きんちょう ふだん しゃちょう あ
田中：緊張しますよ。普段、社長には会えないですから。

しゃちょう きょう あたら しょうひん はな
社長：今日は、新しい商品のことを話したくて。

たなか あたら しょうひん
田中：新しい商品って、パンのことでしょうか？

しゃちょう たなか たんどう
社長：うん。田中くんが担当してるでしょ。

たなか わたし たんどう
田中：はい、私が担当してます。

しゃちょう いちばんう
社長：あれ、一番売れてるね。すごいよ。

たなか い うれ
田中：そう言っていただけて嬉しいです。

しゃちょう わたし た すこ あま
社長：私も食べたよ。少し甘くて、おいしかった。

たなか ぎゅうにゅう はい すこ あま
田中：はい、牛乳が入ってます。少し甘いパンですね。

しゃちょう ぎゅうにゅう
社長：牛乳か。なるほど。

たなか さいきん あま う
田中：最近、甘いパンがよく売れますね。

Breakdown

たなか しゃちょう つか
田中：社長、お疲れさまです。

Tanaka: President, thank you for your hard work.

- しゃちょう
• 社長 company president

しゃちょう たなか つか
社長：ああ、田中くん。お疲れさま。

President: Oh, Tanaka-kun. Thanks for your hard work.

たなか しゃちょう よ なに
田中：社長に呼んでいただくなんて…。何かあったんですか？

Tanaka: For the president to call me... Did something happen?

- がっこう き
• ~ていただく extra polite way of saying ~てもらう：学校に来ていただけませんか？Could you please come to the school?

しゃちょう きんちょう
社長：まあ、そんなに緊張しないで。

President: Well, don't be so nervous.

- きんちょう きんちょう
• 緊張 tension; 緊張する to get tense; to get nervous

たなか きんちょう ふだん しゃちょう あ
田中：緊張しますよ。普段、社長には会えないですから。

Tanaka: I do get nervous because I don't usually meet the president.

しゃちょう きょう あたら しょうひん はな
社長：今日は、新しい商品のことを話したくて。

President: Today, I wanted to talk about the new product.

- しょうひん
• 商品 goods; item of merchandise; product

たなか あたら しょうひん
田中：新しい商品って、パンのことでしょうか？

Tanaka: By new product, do you mean the bread?

- パン bread

しゃちょう たなか たんどう
社長：うん。田中くんが担当してるでしょ。

President: Yeah. Tanaka-kun is in charge of it, right?

- たんどう たんどう たんどうしゃ
• 担当 charge; 担当する to be in charge (of...); 担当者 person in charge

たなか わたし たんとう
田中：はい、私が担当しています。

Tanaka: Yes, I'm in charge of it.

しゃちょう いちばんう
社長：あれ、一番売れてるね。すごいよ。

President: That one is being sold the most. It's amazing.

- 売れる to sell

たなか い うれ
田中：そう言ってただけて嬉しいです。

Tanaka: I am pleased to hear you say that.

しゃちょう わたし た すこ あま
社長：私も食べたよ。少し甘くて、おいしかった。

President: I ate it too. It was slightly sweet, and delicious.

- 甘い sweet; soft

たなか ぎゅうにゅう はい すこ あま
田中：はい、牛乳が入っています。少し甘いパンですね。

Tanaka: Yes, it contains milk. The bread is slightly sweet.

- 牛乳 (cow's) milk

しゃちょう ぎゅうにゅう
社長：牛乳か。なるほど。

President: Milk, huh? I see.

たなか さいきん あま う
田中：最近、甘いパンがよく売れますね。

Tanaka: Recently, sweet bread has been selling well, hasn't it?